

## TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1184/2006

2006 m. liepos 24 d.

dėl tam tikrų konkurencijos taisyklių taikymo žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai jais

(kodifikuota redakcija)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

cijai arba nekelia pavojaus Sutarties 33 straipsnyje numatytų tikslų pasiekimui.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 36 ir 37 straipsnius,

- (5) Tam, kad nenukentėtų bendrosios žemės ūkio politikos vystymas ir būtų užtikrintas teisinis tikrumas bei nebūtų diskriminuojamos įmonės, Komisijai turėtų būti suteikta išimtinė teisė, Teisingumo Teismui turint teisę peržiūrėti, nustatyti, ar laikomasi ankstesnėse dviejose konstatuojamosiose dalyse numatytų sąlygų, susijusių su susitarimais, sprendimais ir veiksmais, nurodytais Sutarties 81 straipsnyje.

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(1)</sup>,

- (6) Siekiant įgyvendinti pagalbos žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai jais taisykles, kurios sudaro bendrosios žemės ūkio politikos vystymo dalį, Komisijai turėtų būti suteikta galimybė sudaryti dabartinių, naujų arba siūlomų pagalbos priemonių sąrašą, pateikti valstybėms narėms atitinkamas pastabas ir pasiūlyti joms tinkamas priemones,

kadangi:

- (1) 1962 m. balandžio 4 d. Tarybos reglamentas Nr. 26 dėl tam tikrų konkurencijos taisyklių taikymo žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai jais <sup>(2)</sup> buvo iš esmės keičiamas <sup>(3)</sup>. Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas reglamentas turėtų būti kodifikuotas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

- (2) Remiantis Sutarties 36 straipsniu vienas iš bendrosios žemės ūkio politikos elementų yra Sutartyje nustatytų konkurencijos taisyklių taikymas žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai jais. Šio reglamento nuostatas reikės atitinkamai papildyti, atsižvelgiant į minėtos politikos raidą.

*1 straipsnis*

Laikantis šio reglamento 2 straipsnio, Sutarties 81–86 straipsniai ir jų įgyvendinimo nuostatos taikomi visiems Sutarties 81 straipsnio 1 dalyje ir 82 straipsnyje nurodytiems susitarimams, sprendimams ir veiksams, susijusiems su Sutarties I priede išvardytų produktų gamyba ar prekyba jais.

- (3) Konkurencijos taisyklės, susijusios su Sutarties 81 straipsnyje nurodytais susitarimais, sprendimais ir veiksmais bei su piktnaudžiavimu dominuojančia padėtimi, turi būti taikomos žemės ūkio produktų gamybai ir prekybai jais, jei tai netrukdo veikti nacionalinėms žemės ūkio rinkų organizacijoms ir nekelia pavojaus bendrosios žemės ūkio politikos tikslų siekimui.

*2 straipsnis*

1. Sutarties 81 straipsnio 1 dalis netaikoma tokiems šio reglamento 1 straipsnyje nurodytiems susitarimams, sprendimams ir veiksams, kurie yra rinkos nacionalinio organizavimo sudėtinė dalis arba yra būtini Sutarties 33 straipsnyje nurodytiems tikslams pasiekti.

- (4) Ypatingas dėmesys garantuojamas ūkininkų organizacijoms, kurioms ypač rūpi bendra žemės ūkio produktų gamyba ir prekyba bei bendros infrastruktūros naudojimas, jei tokia bendra veikla neužkerta kelio konkuren-

Ji netaikoma visų pirma tokiems vienai valstybei narei priklausantiems ūkininkų, ūkininkų asociacijų arba tokių asociacijų susivienijimų susitarimams, sprendimams ir veiksams, kurie yra susiję su žemės ūkio produktų gamyba ir prekyba jais arba bendros infrastruktūros naudojimu žemės ūkio produktams saugoti, apdoroti ar perdirbti ir kuriais neįsipareigojama nustatyti vienodas kainas, nebent Komisija nustatytų, kad tuo pašalinama konkurencija arba kyla pavojus Sutarties 33 straipsnyje numatytų tikslų pasiekimui.

<sup>(1)</sup> 2006 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> OL 30, 1962 4 20, p. 993/62. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 49 (OL 53, 1962 7 1, p. 1571/62).

<sup>(3)</sup> Žr. I priedą.

2. Pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis ir išklausiusi įmonių arba įmonių asociacijų ar bet kurių kitų, jos manymu, reikalingų fizinių ir juridinių asmenų nuomonę, Komisija turi išimtinę teisę, Teisingumo Teismui turint teisę peržiūrėti, sprendimu, kuris skelbiamas viešai, nustatyti, kurie susitarimai, sprendimai ir veiksmai atitinka 1 dalyje minimas sąlygas.

Komisija priima tokį sprendimą savo iniciatyva arba valstybės narės kompetentingos institucijos, arba suinteresuotos įmonės ar įmonių asociacijos prašymu.

3. Paskelbtame sprendime nurodomi suinteresuotų šalių pavadinimai ir sprendimo esmė. Skelbiant atsižvelgiama į teisėtą įmonių interesą apsaugoti jų verslo paslaptis.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 24 d.

### 3 straipsnis

Sutarties 88 straipsnio 1 dalies ir 3 dalies pirmo sakinio nuostatos taikomos pagalbai, kuri suteikiama Sutarties I priede išvardytų produktų gamybai ar prekybai jais.

### 4 straipsnis

Reglamentas Nr. 26 yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikmenų lentelę.

### 5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

M. PEKKARINEN

## I PRIEDAS

**Panaikinamas reglamentas su pakeitimu**

Tarybos reglamentas Nr. 26

(OL 30, 1962 4 20, p. 993/62)

Tarybos reglamentas Nr. 49

(OL 53, 1962 7 1, p. 1571/62)

Tik 1 straipsnio 1 dalies g punktas

## II PRIEDAS

**Atitikmenų lentelė**

Reglamentas Nr. 26	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	2 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
2 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
2 straipsnio 4 dalis	2 straipsnio 3 dalis
3 straipsnis	—
4 straipsnis	3 straipsnis
—	4 straipsnis
5 straipsnis	5 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas